

# Welcome to Holy Faith Episcopal Church

## **A Welcoming Multicultural Community of Celebration, Transformation and Compassion**

Our welcome to you...

As God's house, Holy Faith opens its doors to everyone. God's love is constant and Holy Faith celebrates the beauty in each one of us because we are all created in God's image. We believe the Holy Spirit embraces, protects, and cares for persons of every race, culture, gender, age, sexual orientation, economic circumstance, and belief. Holy Faith respects all people and we welcome everyone to worship with us.

## **Una comunidad acogedora multicultural de Celebración, Transformación y Compasión.**

Nuestra Bienvenida para ustedes...

Como casa de Dios, Santa Fe abre sus puertas a todos. El amor de Dios es constante y Santa Fe celebra la belleza en cada uno de nosotros porque somos creados a imagen de Dios. Creemos que el Espíritu Santo abraza, protege y cuida a personas de toda raza, cultura, genero, edad, orientación sexual, circunstancia económica, y creencia. Santa Fe respeta a toda la gente y recibimos a todos a rendir alabanza con nosotros.

**The Reverend Jennifer Wagner Pavia**  
Priest-in-Charge / Sacerdote a cargo

260 N. Locust Street, Inglewood, CA 90301  
(310) 674-7700  
holyfaithepiscopal260@gmail.com

holyfaithinglewood.org   

**Office hours / Horas de oficina\*:**

Monday & Wednesday: 9am - 2pm

Friday: 10am - 3pm

Lunes y Miércoles: 9am - 2pm

Viernes: 10am - 3pm

[CLICK HERE FOR LIVESTREAM SERVICE](#)

## **SECOND SUNDAY OF LENT**

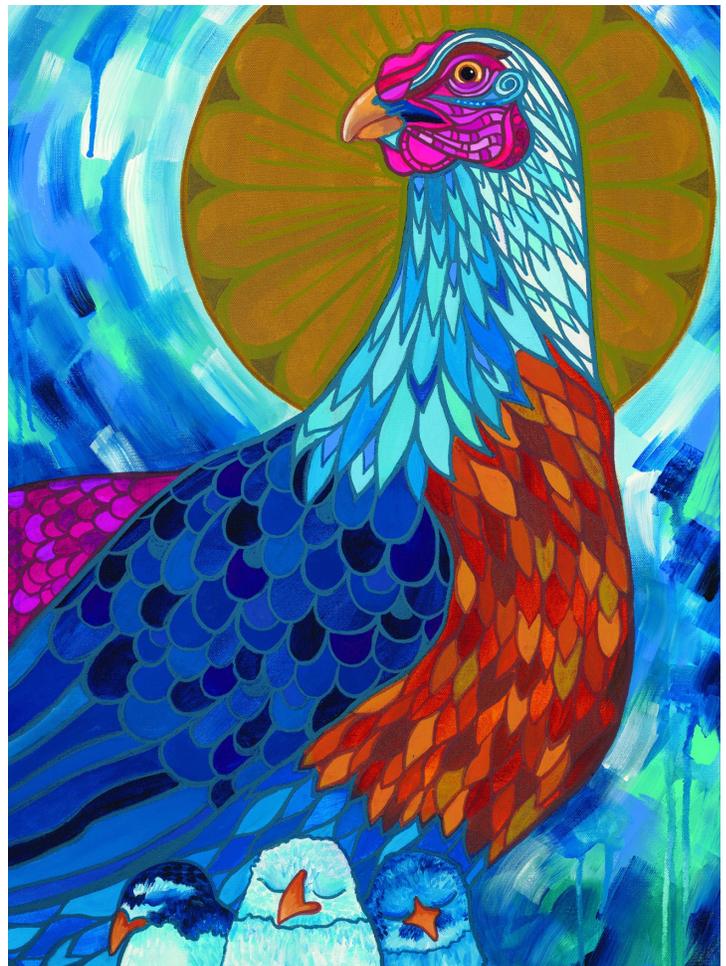
March 13, 2022

10:00 am

## **SEGUNDO DOMINGO DE CUARESMA**

13 de marzo de 2022

a las 10:00 am



*Our commitment is to the safety and care of our Parish community and hospitality for our neighbors. These values mean that we will continue physical distancing and require masks for everyone at indoor gatherings. If you are healthy and vaccinated, please join us for in person worship. If you think you may be sick or are unvaccinated, you are invited to livestream the service.*

## **GATHERING HYMN**

**God of grace and God of glory**

- 1. God of grace and God of glory,  
on thy people pour thy power;  
crown thine ancient Church's story;  
bring her bud to glorious flower.  
Grant us wisdom, grant us courage,  
for the facing of this hour.**
- 2. Lo! the hosts of evil round us  
scorn thy Christ, assail his ways!  
From the fears that long have bound us  
free our hearts to faith and praise:  
grant us wisdom, grant us courage  
for the living of these days.**
- 3. Cure thy children's warring madness,  
bend our pride to thy control;  
shame our wanton, selfish gladness,  
rich in things and poor in soul.  
Grant us wisdom, grant us courage,  
lest we miss thy kingdom's goal.**
- 4. Save us from weak resignation  
to the evils we deplore;  
let the gift of thy salvation  
be our glory evermore.  
Grant us wisdom, grant us courage,  
serving thee whom we adore.**

*Nuestro compromiso es la seguridad y el cuidado de nuestra comunidad parroquial y la hospitalidad de nuestros vecinos. Estos valores significan que continuaremos con el distanciamiento físico y exigiremos máscaras para todos en las reuniones interiores. Si está sano y está vacunado, únase a nosotros para la adoración en persona. Si cree que puede estar enfermo o no está vacunado, está invitado a transmitir el servicio en vivo.*

## **HIMNO DE CONGREGACIÓN**

**Dios de gracia y Dios de gloria**

*(Traducción para información no canto)*

- 1. Dios de gracia y Dios de gloria,  
sobre tu pueblo derrama tu poder;  
corona la historia de tu antigua Iglesia;  
haz que su capullo se convierta en una flor  
gloriosa.  
Danos sabiduría, danos valor  
para el afrontamiento de esta hora.*
- 2. ¡Lo! las huestes del mal nos rodean  
desprecia a tu Cristo, ataca sus caminos.  
De los miedos que nos han atado por mucho  
tiempo  
libera nuestro corazón a la fe y la alabanza:  
Danos sabiduría, danos coraje  
para vivir estos días.*
- 3. Cura la locura guerrera de tus hijos,  
somete nuestro orgullo a tu control;  
avergüenza nuestra alegría desenfrenada y egoísta,  
rico en cosas y pobre de alma.  
Danos sabiduría, danos valor  
para que no perdamos la meta de tu reino.*
- 4. Sávanos de la débil resignación  
a los males que deploramos;  
deja que el regalo de tu salvación  
sea nuestra gloria para siempre.  
Danos sabiduría, danos valor  
sirviéndote a quien adoramos.*

## OPENING ACCLAMATION

*Celebrant:* Blessed are you, holy and living One.

*People:* **You come to your people and set them free. Amen.**

## PENITENTIAL SENTENCES

*The Celebrant and People together:*

**The first commandment is this: Hear, O Israel: The Lord our God is the only Lord. Love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your mind, and with all your strength. The second is this: Love your neighbor as yourself. There is no other commandment greater than these.”**

*(Mark 12:29-31)*

## CONFESSION

*Deacon:* Let us confess our sins to God.

*Please wait while silence is kept in the presence of God.*

**Most merciful God,  
we confess that we have sinned against you  
in thought, word, and deed,  
by what we have done,  
and by what we have left undone.  
We have not loved you with our whole heart;  
we have not loved our neighbors as ourselves.  
We are truly sorry and we humbly repent.  
For the sake of your Son Jesus Christ,  
have mercy on us and forgive us;  
that we may delight in your will,  
and walk in your ways,  
to the glory of your Name. Amen.**

## ABSOLUTION

*Celebrant:* Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through the grace of Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. **Amen.**

## ORACIÓN DE APERTURA

*Celebrante:* Bendito eres, Santo y viviente.

*Pueblo:* **Vienes a tu gente y liberarlos. Amén.**

## SENTENCIAS DE PENITENCIALES

*El Celebrante y el Pueblo al unísono dicen:*

**El primer mandamiento es este: Oye, Israel: El Señor nuestro Dios es el único Señor. Ama al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu mente y con todas tus fuerzas. La segunda es esta: Ama a tu prójimo como a ti mismo. No hay otro mandamiento mayor que estos.”**

*(San Marcos 12:29-31)*

## LA CONFESIÓN

*Díacono:* Confesemos nuestros pecados a Dios.

*Espere mientras se guarda el silencio en la presencia de Dios.*

**Dios de misericordia,  
confesamos que hemos pecado contra ti  
por pensamiento, palabra y obra,  
por lo que hemos hecho  
y lo que hemos dejado de hacer.  
No te hemos amado con todo el corazón;  
no hemos amado a nuestro prójimo como  
a nosotros mismos.  
Sincera y humildemente nos arrepentimos.  
Por amor de tu Hijo Jesucristo,  
ten piedad de nosotros y perdónanos;  
así tu voluntad será nuestra alegría  
y andaremos por tus caminos,  
para gloria de tu Nombre. Amén.**

## LA ABSOLUCIÓN

*Celebrante:* Dios Todopoderoso tenga misericordia de ti, te perdone todos tus pecados a través de la gracia de Jesucristo, te fortalezca en toda bondad, y por el poder del Espíritu Santo te mantenga en la vida eterna. **Amén.**

## KYRIE

### Misa de los inmigrantes

1. We praise you, O Lord,  
you give us living water:  
Lord, have mercy

**1. Te alabamos, Señor,  
tu nos das agua viva:  
Señor, ten piedad**

**Kyrie, Kyrie, Kyrie eleison.**

2. We praise you, O Lord,  
you open our eyes:  
Christ, have mercy

2. Te alabamos, Señor,  
tu nos abres los ojos:  
Cristo, ten piedad

**Christe, Christe, Christe eleison.**

3. We praise you, O Lord,  
you give us life eternal:  
Lord, have mercy

**3. Te alabamos, Señor,  
tu nos das vida eterna:  
Señor, ten piedad**

**Kyrie, Kyrie, Kyrie eleison.**

### COLLECT OF THE DAY

*Celebrant:* God be with you.

*People:* **And also with you.**

*Celebrant:* Let us pray.

O God, whose glory it is always to have mercy: Be gracious to all who have gone astray from your ways, and bring them again with penitent hearts and steadfast faith to embrace and hold fast the unchangeable truth of your Word, Jesus Christ your Son; who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, for ever and ever. **Amen.**

### FIRST LESSON

*(Genesis 15:1-12, 17-18)*

#### Reading from the Book of Genesis

The word of the Lord came to Abram in a vision, "Do not be afraid, Abram, I am your shield; your reward shall be very great." But Abram said, "O Lord God, what will you give me, for I continue childless, and the heir of my house is Eliezer of Damascus?" And Abram said, "You have given me no offspring, and so a slave born in my house is to be my heir." But the word of the Lord came to him, "This man shall not be your heir; no one but your very own issue shall be your heir." He brought him

### COLECTA DEL DIA

*Celebrante:* Que Dios esté con ustedes.

*Pueblo:* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Oremos.

Oh Dios, cuya gloria es siempre tener misericordia: Sé benigno a todos los que se han descarriado de tus caminos, y tráelos de nuevo con corazones penitentes y fe firme, para recibir y abrazar la verdad inmutable de tu Verbo, Jesucristo tu Hijo; que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

### PRIMERA LECTURA

*(Génesis 15:1-12, 17-18)*

#### Lectura del libro del Génesis

Después de esto, el Señor le habló a Abram en una visión y le dijo: —No tengas miedo, Abram, porque yo soy tu protector. Tu recompensa va a ser muy grande. Pero Abram le contestó: —Señor y Dios, ¿de qué me sirve que me des recompensa, si tú bien sabes que no tengo hijos? Como no me has dado ningún hijo, el heredero de todo lo que tengo va a ser Eliézer de Damasco, uno de mis criados. El Señor le contestó: —Tu heredero va a ser tu propio hijo, y no un extraño. Entonces el Señor

outside and said, "Look toward heaven and count the stars, if you are able to count them." Then he said to him, "So shall your descendants be." And he believed the Lord; and the Lord reckoned it to him as righteousness.

Then he said to him, "I am the Lord who brought you from Ur of the Chaldeans, to give you this land to possess." But he said, "O Lord God, how am I to know that I shall possess it?" He said to him, "Bring me a heifer three years old, a female goat three years old, a ram three years old, a turtledove, and a young pigeon." He brought him all these and cut them in two, laying each half over against the other; but he did not cut the birds in two. And when birds of prey came down on the carcasses, Abram drove them away.

As the sun was going down, a deep sleep fell upon Abram, and a deep and terrifying darkness descended upon him. When the sun had gone down and it was dark, a smoking fire pot and a flaming torch passed between these pieces. On that day the Lord made a covenant with Abram, saying, "To your descendants I give this land, from the river of Egypt to the great river, the river Euphrates."

*Reader:* Hear what the Spirit is saying to God's people.

*People:* **Thanks be to God.**

## PSALM 27

### *Dominus illuminatio*

1 The Lord is my light and my salvation;  
whom then shall I fear? \*  
the Lord is the strength of my life;  
of whom then shall I be afraid?

**2 When evildoers came upon me to eat  
up my flesh, \*  
it was they, my foes and my  
adversaries, who stumbled and fell.**

llevó a Abram afuera, y le dijo: —Mira bien el cielo, y cuenta las estrellas, si es que puedes contarlas. Pues bien, así será el número de tus descendientes.

Abram creyó al Señor, y por eso el Señor lo aceptó como justo y le dijo: —Yo soy el Señor; yo te saqué de Ur de los caldeos para darte esta tierra como herencia. —Pero, Señor y Dios, ¿cómo podré estar seguro de que voy a heredar esta tierra? —contestó Abram. Y Dios le dijo: —Tráeme una ternera, una cabra y un carnero, de tres años cada uno, y también una tórtola y un pichón de paloma. Abram trajo todos estos animales a Dios, los partió por la mitad y puso una mitad frente a otra; pero no partió las aves. Y los buitres bajaban sobre los cuerpos de los animales muertos, pero Abram los espantaba.

Cuando empezaba a anochecer, Abram se quedó profundamente dormido. De pronto lo rodeó una gran oscuridad y sintió mucho miedo.

Cuando ya era de noche y todo estaba oscuro, apareció un horno que echaba humo y una antorcha encendida que pasaba por en medio de los animales partidos. Aquel mismo día el Señor hizo una alianza con Abram y le dijo: —Esta tierra se la daré a tus descendientes, desde el río de Egipto hasta el río grande, el Éufrates.

*Lector:* Escuchsen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo De Dios.

*Pueblo:* **Demos gracias a Dios.**

## SALMO 27

### *Dominus illuminatio*

**1 El Señor es mi luz y mi salvación;  
¿a quién temeré? \*  
El Señor es la fortaleza de mi vida;  
¿de quién he de atemorizarme?**

2 Cuando se juntaron contra mí los malignos  
para comer mis carnes, \*  
ellos mismos, mis adversarios y mis  
enemigos, tropezaron y cayeron.

3 Though an army should encamp against me, \*

yet my heart shall not be afraid;

**4 And though war should rise up against me, \***

**yet will I put my trust in him.**

5 One thing have I asked of the Lord;  
one thing I seek; \*  
that I may dwell in the house of the Lord  
all the days of my life;

**6 To behold the fair beauty of the Lord \*  
and to seek him in his temple.**

7 For in the day of trouble he shall keep me  
safe

in his shelter; \*  
he shall hide me in the secrecy of his  
dwelling and set me high upon a rock.

**8 Even now he lifts up my head \*  
above my enemies round about me.**

9 Therefore I will offer in his dwelling an  
oblation  
with sounds of great gladness; \*  
I will sing and make music to the Lord.

**10 Harken to my voice, O Lord, when I  
call; \*  
have mercy on me and answer me.**

11 You speak in my heart and say,  
“Seek my face.” \*  
Your face, Lord, will I seek.

**3 Aunque un ejército acampe contra mí, \*  
no temerá mi corazón;**

4 Y aunque contra mí se levante guerra, \*  
yo estaré confiado.

**5 Una cosa he demandado del Señor; ésta  
buscaré: \*  
que esté yo en la casa del Señor,  
todos los días de mi vida;**

6 Para contemplar la hermosura del Señor, \*  
y despertarme cada día en su templo;

**7 Porque él me esconderá en su  
tabernáculo en el día del mal; \*  
me ocultará en lo reservado  
de su morada,  
y sobre una roca me pondrá en alto.**

8 Aún ahora él levanta mi cabeza \*  
sobre mis enemigos en derredor de mí.

**9 Por tanto ofreceré en su morada  
sacrificios de júbilo; \*  
cantaré y tañeré al Señor.**

10 Escucha, oh Señor, mi voz cuando a ti  
clamo; \*  
ten misericordia de mí y respóndeme.

**11 Tú hablas en mi corazón y dices:  
“Busca mi rostro”. \*  
Tu rostro buscaré, oh Señor.**

**12 Hide not your face from me, \*  
nor turn away your servant  
in displeasure.**

13 You have been my helper;  
cast me not away; do not forsake me,  
O God of my salvation.

**14 Though my father and my mother  
forsake me, \*  
the Lord will sustain me.**

15 Show me your way, O Lord; \*  
lead me on a level path, because  
of my enemies.

**16 Deliver me not into the hand of my  
adversaries, \*  
for false witnesses have risen up  
against me,  
and also those who speak malice.**

17 What if I had not believed  
that I should see the goodness of the Lord  
in the land of the living!

**18 O tarry and await the Lord's pleasure;  
be strong, and he shall comfort  
your heart; \*  
wait patiently for the Lord.**

## SECOND LESSON

*(Philippians 3:17-4:1)*

### Reading from the letter of Saint Paul to the Philippians

Brothers and sisters, join in imitating me, and observe those who live according to the example you have in us. For many live as enemies of the cross of Christ; I have often told you of them, and now I tell you even with tears. Their end is destruction; their god is the belly; and their glory is in their shame; their minds are set on earthly things. But our citizenship is in heaven, and it is from there that we are expecting a Savior, the Lord Jesus Christ. He will transform the body of our humiliation that it may be conformed to the body of his glory, by the

12 No escondas tu rostro de mí; \*  
no apartes con ira a tu siervo.

**13 Mi ayuda has sido; no me deseches; \*  
no me desampares,  
oh Dios de mi salvación.**

14 Aunque mi padre y mi madre me  
desamparen, \*  
aun con todo el Señor me recogerá.

**15 Enséñame, oh Señor, tu camino; \*  
guíame por senda llana a causa  
de mis enemigos.**

16 No me entregues al rencor de mis  
adversarios,  
porque se han levantado contra  
mí testigos falsos; \*  
y también los que respiran maldad.

**17 Hubiera yo desmayado si no creyese  
que tengo de ver la bondad del Señor \*  
en la tierra de los vivientes.**

18 Aguarda al Señor; esfuérzate, y aliéntese tu  
corazón; \*  
sí, aguarda al Señor.

## SEGUNDA LECTURA

*(Filipenses 3:17-4:1)*

### Lectura de la carta de San Pablo a los Filipenses

Hermanos, sigan mi ejemplo y fíjense también en los que viven según el ejemplo que nosotros les hemos dado a ustedes. Ya les he dicho muchas veces, y ahora se lo repito con lágrimas, que hay muchos que están viviendo como enemigos de la cruz de Cristo, y su fin es la perdición. Su dios son sus propios apetitos, y sienten orgullo de lo que debería darles vergüenza. Sólo piensan en las cosas de este mundo. En cambio, nosotros somos ciudadanos del cielo, y estamos esperando que del cielo venga el Salvador, el Señor Jesucristo, que cambiará nuestro cuerpo miserable para que sea

power that also enables him to make all things subject to himself. Therefore, my brothers and sisters, whom I love and long for, my joy and crown, stand firm in the Lord in this way, my beloved.

*Reader:* Hear what the Spirit is saying  
to God's people.

*People:* **Thanks be to God.**

## GRADUAL HYMN

### Nothing can trouble

**Nothing can trouble nothing can frighten,  
Those who seek God shall never go wanting.  
Nothing can trouble nothing can frighten,  
God alone fills us.**

## GOSPEL

(*Luke 13:31-35*)

### A Reading from the life of Jesus from the Gospel of Luke

*Deacon:* † The Holy Gospel of our Lord  
Jesus Christ according to Luke

*People:* **Glory to you, Lord Christ.**

Some Pharisees came and said to Jesus, "Get away from here, for Herod wants to kill you." He said to them, "Go and tell that fox for me, 'Listen, I am casting out demons and performing cures today and tomorrow, and on the third day I finish my work. Yet today, tomorrow, and the next day I must be on my way, because it is impossible for a prophet to be killed outside of Jerusalem.' Jerusalem, Jerusalem, the city that kills the prophets and stones those who are sent to it! How often have I desired to gather your children together as a hen gathers her brood under her wings, and you were not willing! See, your house is left to you. And I tell you, you will not see me until the time comes when you say, 'Blessed is the one who comes in the name of the Lord.'"

*Deacon:* The Gospel of the Lord.

*People:* **Praise to you, Lord Christ.**

como su propio cuerpo glorioso. Y lo hará por medio del poder que tiene para dominar todas las cosas. Por eso, mis queridos hermanos, a quienes tanto deseo ver; ustedes, amados míos, que son mi alegría y mi premio, sigan así, firmes en el Señor.

*Lector:* Escuchen lo que el Espíritu está  
diciendo al Pueblo de Dios.

*Pueblo:* **Demos gracias a Dios.**

## HIMNO GRADUAL

### Nada te turbe

**Nada te turbe nada te espante;  
quien a Dio tiene nada le falta.  
Nada te turbe, nada te espante;  
sólo Dios basta.**

## EVANGELIO

(*San Lucas 13:31-35*)

### Una lectura de la vida de Jesús del Evangelio San Lucas

*Diácono:* † Santo Evangelio de Nuestro Señor  
Jesucristo según San Lucas

*Pueblo:* **¡Gloria a ti Cristo Señor!**

Llegaron algunos fariseos, y le dijeron a Jesús: —Vete de aquí, porque Herodes te quiere matar. Él les contestó: —Vayan y díganle a ese zorro: "Mira, hoy y mañana expulso a los demonios y sano a los enfermos, y pasado mañana termino." Pero tengo que seguir mi camino hoy, mañana y el día siguiente, porque no es posible que un profeta muera fuera de Jerusalén. »¡Jerusalén, Jerusalén, que matas a los profetas y apedreas a los mensajeros que Dios te envía! ¡Cuántas veces quise juntar a tus hijos, como la gallina junta sus pollitos bajo las alas, pero ustedes no quisieron! Pues miren, el hogar de ustedes va a quedar abandonado; y les digo que no volverán a verme hasta que llegue el tiempo en que ustedes digan: "¡Bendito el que viene en el nombre del Señor!"

*Diácono:* Este es el Evangelio de Cristo.

*Pueblo:* **Alabanza a ti Señor Cristo.**

## SERMON

The Reverend Jennifer Wagner Pavia

### THE NICENE CREED

We believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, of one Being with the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven: by the power of the Holy Spirit he became incarnate from the Virgin Mary, and was made truly human.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate; he suffered death and was buried. On the third day he rose again in accordance with the Scriptures; he ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son. With the Father and the Son she is worshiped and glorified. She has spoken through the Prophets. We believe in one holy catholic and apostolic Church. We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins. We look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

## SERMÓN

La Reverenda Jennifer Wagner Pavia

### EL CREDO NICENO

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre.

Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

## THE PRAYERS OF THE PEOPLE

*Deacon:* Everyone who calls on the name of the Lord shall be saved. Our generous God hears us when we pray; therefore, let us pray,

Hear us, O God;

*People:* **save us, O God.**

*Leader:* You know your Church, O God. You know that because of fear and greed, we are slow to offer the first fruits of our hearts. Forgive us and come quickly to help us. *(Silence)*

Hear us, O God;

*People:* **save us, O God.**

*Leader:* You know the hearts of mortals, O God. You know that we are prone to hatred and division. Yet, you make no distinctions, but only love. Help us to be more like you. Forgive us and come quickly to help us. *(Silence)*

Hear us, O God;

*People:* **save us, O God.**

*Leader:* You know we are quick to exploit your creation, O God. You know we take the blessings of this life for granted. Forgive us and come quickly to help us. *(Silence)*

Hear us, O God;

*People:* **save us, O God.**

*Leader:* You know our temptations, O God. You know we are not as strong as we think we are. Give us your strength. Forgive us and come quickly to help us. *(Silence)*

Hear us, O God;

*People:* **save us, O God.**

## ORACIÓN DE LOS FIELES

*Diácono:* Todo el que invoque el nombre del Señor será salvo. Nuestro Dios generoso nos escucha cuando oramos; por lo tanto, oremos:

Escúchanos, oh Dios;

*Pueblo:* **Sálvanos, oh Dios.**

*Líder:* Tú conoces tu Iglesia, oh Dios. Tú sabes que por miedo y codicia somos lentos para ofrecer los primeros frutos de nuestro corazón. Perdónanos y ven pronto a ayudarnos. *(Silencio)*

Escúchanos, oh Dios;

*Pueblo:* **Sálvanos, oh Dios.**

*Líder:* Tú conoces los corazones de los mortales, oh Dios. Sabes que somos propensos al odio y la división. Sin embargo, no haces distinciones, sino sólo amor. Ayúdanos a ser más como tú. Perdónanos y ven pronto a ayudarnos. *(Silencio)*

Escúchanos, oh Dios;

*Pueblo:* **Sálvanos, oh Dios.**

*Líder:* Tú sabes que somos rápidos para explotar tu creación, oh Dios. Sabes que damos por sentadas las bendiciones de esta vida. Perdónanos y ven pronto a ayudarnos. *(Silencio)*

Escúchanos, oh Dios;

*Pueblo:* **Sálvanos, oh Dios.**

*Líder:* Tú conoces nuestras tentaciones, oh Dios. Sabes que no somos tan fuertes como creemos que somos. Danos tu fuerza. Perdónanos y ven pronto a ayudarnos. *(Silencio)*

Escúchanos, oh Dios;

*Pueblo:* **Sálvanos, oh Dios.**

*Leader:* You know our weaknesses, O God. You know we struggle in our pain; we suffer and experience trouble. Come quickly to help us. (*Silence*)

Hear us, O God;

*People:* **save us, O God.**

*Leader:* In you, O God, do we put our trust. We entrust to you our dead because you alone are our refuge and salvation. You alone are mighty to save. (*Silence*)

Hear us, O God;

*People:* **save us, O God.**

*Leader:* For all who have asked for or need our prayers, naming them either silently or aloud. (*Silence while intercessions may be offered*)

Hear us, O God;

*People:* **save us, O God.**

*Leader:* For the mission of the Church and for our own mission: Save us, O God. As we work to include all people, as we share the grace of God, and challenge ourselves to follow Christ. (*Silence*)

Hear us, O God;

*People:* **save us, O God.**

*Celebrant:* Strong and faithful God, hear us as we cry to you. Stretch out your hand to save us, that we may praise you for your mercy. We ask this through Christ our Lord. **Amen.**

## THE PEACE

*Celebrant:* The peace of the Lord be with you.

*People:* **And also with you.**

*Celebrant:* Let us greet each other in the name of the Christ.

## ANNOUNCEMENTS

*Líder:* Tú conoces nuestras debilidades, oh Dios. Sabes que luchamos en nuestro dolor; sufrimos y experimentamos problemas. Ven pronto a ayudarnos. (*Silencio*)

Escúchanos, oh Dios;

*Pueblo:* **Sálvanos, oh Dios.**

*Líder:* En ti, oh Dios, ponemos nuestra confianza. Te encomendamos nuestros muertos porque solo tú eres nuestro refugio y salvación. Solo tú eres poderoso para salvar. (*Silencio*)

Escúchanos, oh Dios;

*Pueblo:* **Sálvanos, oh Dios.**

*Líder:* Por todos los que han pedido o necesitan nuestras oraciones, nombrándolas en silencio o en voz alta (*se guarda silencio mientras se pueden ofrecer intercesiones*).

Escúchanos, oh Dios;

*Pueblo:* **Sálvanos, oh Dios.**

*Líder:* Por la misión de la Iglesia y por nuestra propia misión: Sálvanos, oh Dios. Mientras trabajamos para incluir a todas las personas, mientras compartimos la gracia de Dios y nos desafiamos a nosotros mismos a seguir a Cristo. (*Silencio*)

Escúchanos, oh Dios;

*Pueblo:* **Sálvanos, oh Dios.**

*Celebrante:* Dios fuerte y fiel, escúchanos mientras clamamos a ti. Extiende tu mano para salvarnos, que podemos alabarte por tu misericordia. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

## LA PAZ

*Celebrante:* La paz del Señor sea contigo.

*Pueblo:* **Y también contigo.**

*Celebrante:* Saludémonos unos a otros en el nombre de el Cristo.

## ANUNCIOS

## OFFERTORY ANTHEM

### Mothering God

**1. Mothering God, you gave me birth  
in the bright morning of this world.**

**Creator, source of every breath,  
you are my rain, my wind, my sun.**

**2. Mothering Christ, you took my form,  
offering me your food of light,  
grain of life, and grape of love,  
your very body for my peace.**

**3. Mothering Spirit, nurturing one,  
in arms of patience hold me close,  
so that in faith I root and grow  
until I flow'r, until I know.**

## OFFERTORY HYMN

### Together as brothers,

*(translation for meaning, not for singing)*

*Refrain:*

*Together as brothers,  
members of a church  
we are walking  
to meet the Lord.*

*1. A long walk,  
through the desert under the sun,  
we can not move forward  
without the help of the Lord.*

*2. United by prayer,  
united in a song,  
we will live our faith  
with the Lord's help.*

*3. The Church is in progress,  
to a new world,  
let's go where love will reign,  
where peace will reign.*

## ANTIFONA DEL OFERTORIO

### Dios maternal

*(Traducción para información no canto)*

*1. Dios maternal, me diste a luz  
en la mañana brillante de este mundo.*

*Creador, la fuente de cada suspiro,  
Tú eres mi lluvia, mi viento, mi sol.*

*2. Dios maternal, tomaste mi forma,  
dandome el alimento de tu luz,  
grano de vida, y uva de amor,  
tu propio cuerpo por mi paz.*

*3. Dios maternal y nutriente,  
abrazame fuerte con paciencia,  
en la fe siembro mis raizes y crezco  
hasta dar flor y hasta saber.*

## ANTIFONA DE COMUNION

### Juntos, como hermanos

*Estribillo*

**Juntos como hermanos,  
miembros de una Iglesia  
Vamos caminando  
al encuentro del Señor.**

**1. Un largo caminar,  
por el desierto bajo el sol,  
no podemos avanzar  
sin la ayuda del Señor.**

**2. Unidos al rezar,  
unidos en una canción,  
viviremos nuestra fe  
con la ayuda del Señor.**

**3. La iglesia en marcha está.  
A un mundo nuevo vamos ya  
donde reinará el amor,  
donde reinará la paz.**

## GREAT THANKSGIVING

*Remain Standing.*

*Celebrant:* The Lord be with you.

*People:* **And also with you.**

*Celebrant:* Lift up your hearts.

*People:* **We lift them to the Lord.**

*Celebrant:* Let us give thanks to the  
Lord our God.

*People:* **It is right to give God thanks  
and praise.**

*The Celebrant continues:*

We praise you and we bless you, holy and gracious God, source of life abundant. From before time you made ready the creation. Your Spirit moved over the deep and brought all things into being: sun, moon, and stars; earth, winds, and waters; and every living thing. You made us in your image, and taught us to walk in your ways. But we rebelled against you, and wandered far away; and yet, as a mother cares for her children, you would not forget us. Time and again you called us to live in the fullness of your love.

And so this day we join with Saints and Angels in the chorus of praise that rings through eternity, lifting our voices to magnify you as we say:

*The people stand or kneel.*

## SANCTUS

**Santo, Santo, Santo.**

**Santo es el Señor.**

**Dios del Universo.**

**Heaven and earth are full of your glory;**

**Hosanna in the highest**

**Hosanna en el cielo.**

*The Celebrant continues*

Glory and honor and praise to you, holy and living God. To deliver us from the power of sin and death and to reveal the riches of your grace, you looked with favor upon Mary, your willing servant, that she might conceive and bear a son,

## GRAN PLEGARIA EUCARÍSTICA

*El pueblo permanece de pie.*

*Celebrante:* El Señor esté con ustedes.

*Pueblo:* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

*Pueblo:* **Los elevamos al Señor.**

*Celebrante:* Demos gracias a Dios  
nuestro Señor.

*Pueblo:* **Es justo darle gracias  
y alabanza.**

*El Celebrante continúa:*

Te alabamos y te bendecimos, Dios santo y bondadoso, fuente de vida abundante. Desde antes de los siglos preparaste la creación. Tu Espíritu se movía sobre las profundidades y dio a luz a todas las cosas: El sol, la luna, y las estrellas; la tierra, los vientos, y las aguas; y todo ser viviente. Nos hiciste en tu imagen, y nos enseñaste a andar en tus caminos. Pero nos rebelamos contra ti, y nos alejamos de ti. Sin embargo, tal como una madre cuida de sus hijos, no nos quisiste olvidar. Una y otra vez nos llamaste a vivir en la plenitud de tu amor.

Así que en este día nos unimos con los Santos y los Ángeles en el coro de alabanza que resuena por la eternidad, alzando nuestras voces para magnificarte al decir:

*El pueblo permanece de pie o se arrodilla.*

## SANCTO

**Bendito el que viene**

**en el nombre del Señor**

**Hosanna in the highest**

**Hosanna en el cielo**

*El Celebrante continúa:*

Gloria y honor y alabanza a ti, Dios santo y vivo. Para librarnos del poder del pecado y de la muerte y para revelar las riquezas de tu gracia, miraste con favor a María, tu sierva de buena voluntad, para que concibiera y tuviera

Jesus the holy child of God. Living among us, Jesus loved us. He broke bread with outcasts and sinners, healed the sick, and proclaimed good news to the poor. He yearned to draw all the world to himself yet we were heedless of his call to walk in love. Then, the time came for him to complete upon the cross the sacrifice of his life, and to be glorified by you.

On the night before he died for us, Jesus was at table with his friends. He took bread, gave thanks to you, broke it, and gave it to them, and said: "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me." As supper was ending, Jesus took the cup of wine. Again, he gave thanks to you, gave it to them, and said: "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is poured out for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore we proclaim the mystery of faith:

**When we eat this bread  
and drink this cup,  
We proclaim your death, Lord Jesus,  
Until you come in glory,**

Now gathered at your table, O God of all creation, and remembering Christ, crucified and risen, who was and is and is to come, we offer to you our gifts of bread and wine, and ourselves, a living sacrifice. Pour out your Spirit upon these gifts that they may be the Body and Blood of Christ. Breathe your Spirit over the whole earth and make us your new creation, the Body of Christ given for the world you have made. In the fullness of time bring us, with all your saints, from every tribe and language and people and nation, to feast at the banquet prepared from the foundation of the world. Through Christ and with Christ and in Christ, in the unity of the Holy Spirit, to you be honor, glory, and praise, for ever and ever. **Amen.**

un hijo, Jesús, el hijo santo de Dios. Viviendo entre nosotros, Jesús nos amó. Partió el pan con los marginados y los pecadores, sanó a los enfermos, y proclamó las buenas nuevas a los pobres. Anheló atraer hacia sí a todo el mundo, aunque no hicimos caso de su llamado a andar en amor. Entonces, le llegó el tiempo para cumplir en la cruz el sacrificio de su vida, y para ser glorificado por ti.

En la noche antes de morir por nosotros, Jesús estaba en la mesa con sus amigos. Tomó pan, te dio gracias, lo partió, y se lo dio, y dijo: "Tomen y coman: Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío." Mientras terminaba la cena, Jesús tomó el cáliz de vino. Otra vez, te dio gracias, se lo dio a ellos, y dijo: "Beban todos de él: Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, Derramada por ustedes y por todos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, Háganlo como memorial mío."

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

**Cada vez que comemos de este pan  
Y bebemos de este cáliz,  
Anunciamos tu muerte, Señor,  
Hasta que vuelvas, Señor,**

Ahora reunidos en tu mesa, oh Dios de toda la creación, y recordando a Cristo, crucificado y resucitado, quien era y es y ha de venir, te ofrecemos nuestros dones de pan y vino, y nosotros mismos, un sacrificio vivo. Derrama tu Espíritu sobre estos dones para que sean el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Respira tu Espíritu sobre la tierra entera y haznos tu nueva creación, el Cuerpo de Cristo entregado por el mundo que tú has hecho. En la plenitud de los tiempos llévanos, con todos tus santos, de toda tribu, lengua, pueblo y nación, para festejar en el banquete preparado desde la fundación del mundo. Por Cristo y con Cristo y en Cristo, en la unidad del Espíritu Santo, a ti sean la honra, la gloria, y la alabanza, por los siglos de los siglos. **Amén.**

And now as our Savior Christ has taught us, in the language of our hearts, we are bold to say,

## THE LORD'S PRAYER

*Simon and Garfunkel*

*Our Father, you who are  
in those who love truth  
may the kingdom that was promised  
to us come quickly to our hearts  
and the love that your son left us,  
that love live in us.*

*And in the bread of unity  
Christ give us peace  
And forget our wrongs  
If we forgive those of others.  
Don't let us fall, into temptation,  
Oh Lord!  
And have mercy on the world.*

*Our Father to be spoken here by the congregation,  
each in their own language*

**Our Father in heaven,  
hallowed be your Name.  
your kingdom come,  
your will be done,  
On earth as in heaven**

**Give us today our daily bread.  
Forgive us our sins  
as we forgive those  
who sin against us.**

**Save us from the time of trial,  
and deliver us from evil.**

**For the kingdom, the power,  
and the glory are yours,  
now and for ever. Amen.**

*Repeat verse 2*

Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje de nuestros corazones, nos atrevemos a decir,

## PADRE NUESTRO

*Simon and Garfunkel*

**Padre nuestro tu que estas  
en los que aman la verdad  
que el Reino que se nos prometió  
llegue pronto a nuestro corazón  
y el amor que tu hijo nos dejó  
ese amor habite en nosotros.**

**Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tú la paz  
y olvídate de nuestro mal  
si olvidamos el de los demás.  
No permitas que caigamos en tentación  
¡Oh Señor!  
y ten piedad del mundo.**

*Padre Nuestro que se habla aquí por la  
congregación, cada uno en su propio idioma*

**Padre nuestro que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino,  
hágase tu voluntad,  
en la tierra como en el cielo.**

**Danos hoy nuestro pan de cada día.  
Perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden.**

**No nos dejes caer en tentación  
y líbranos del mal.**

**Porque tuyo es el reino,  
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,  
ahora y por siempre. Amén.**

*Repitan versículo 2*

## THE BREAKING OF THE BREAD

The Celebrant breaks the consecrated bread.

*Celebrant:* Lamb of God, you take away  
the sins of the world:

*People:* **have mercy on us.**

*Celebrant:* Lamb of God, you take away  
the sins of the world:

*People:* **have mercy on us.**

*Celebrant:* Lamb of God, you take away  
the sins of the world:

*People:* **grant us peace.**

## AN INVITATION TO COMMUNION

*Celebrant:* The Gifts of God for the People of  
God. Take them in remembrance that Christ  
died for you, and feed on him in your hearts by  
faith, with thanksgiving.

## SPIRITUAL COMMUNION PRAYER

*For those not able to take communion at this time.*

Let us pray.

*People:* **In union, blessed Jesus, with the  
faithful gathered at every altar of your  
Church where your blessed Body and Blood  
are offered this day, I long to offer you praise  
and thanksgiving, for creation and all the  
blessings of this life, for the redemption won  
for us by your life, death, and resurrection,  
for the means of grace and the hope of glory.  
I believe that you are truly present in the  
Holy Sacrament, and, since I cannot at this  
time receive communion, I pray you to come  
into my heart. I unite myself with you and  
embrace you with all my heart, my soul, and  
my mind. Let nothing separate me from you;  
let me serve you in this life until, by your  
grace, I come to your glorious kingdom and  
unending peace. Amen.**

## LA FRACCIÓN DEL PAN

El Celebrante parte el Pan consagrado.

*Celebrante:* Cordero de Dios, te llevas los  
pecados del mundo:

*Pueblo:* **Ten piedad de nosotros.**

*Celebrante:* Cordero de Dios, te llevas los  
pecados del mundo:

*Pueblo:* **Ten piedad de nosotros.**

*Celebrante:* Cordero de Dios, te llevas los  
pecados del mundo:

*Pueblo:* **concédenos paz.**

## LA INVITACIÓN A LA COMUNIÓN

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo  
de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo  
murió por ustedes, y aliméntense de él en sus  
corazones, por fe y con agradecimiento.

## ORACIÓN DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

*Para los que no pueden comulgar en este momento.*

Oremos.

*Pueblo:* **“Ya que una vez más, Señor... no  
tengo pan, ni vino, ni altar, veré más allá  
de estos símbolos; Haré de toda la tierra mi  
altar y sobre ella ofreceré todo lo que soy.  
Creador, tú nos amas tal y como somos y te  
pedimos que en estos momentos en los cuales  
no podemos compartir de tu sangre y cuerpo  
nos ofrezcas con estas palabras la fortaleza,  
nutrimento espiritual, y el conocimiento  
de que esta separación de tu altar no será  
para siempre pues tú Señor nos brindarás  
un día la oportunidad de regresar y estar en  
comunidad y comunión con todos nuestros  
hermanos y hermanas. Amén.**

## COMMUNION ANTHEM

**I have sinned , I have sinned**

*(translation for meaning, not for singing)*

*Chorus:*

*It's you, Jesus, it's you.*

*It's you in a piece of bread*

*And a little wine.*

*1. What a joy to meet you, Jesus,  
in your wine and your bread!  
Oh, Lord, what comfort to know that you love me!  
It is you, the Word of God,  
the eternal Word of God  
and you wanted to dwell in my heart*

*2. You are, O Beginning and End, fount of life.  
You are the light of the light, the true God of God.  
It is you, O miracle of Love!  
Oh, eternal miracle of Love!  
You are my Lord and my God,  
my Food.*

## COMMUNION HYMN

**Take me to the water**

**1. Take me to the water,  
take me to the water,  
take me to the water  
to be baptized.**

**2. None but the righteous,  
none but the righteous,  
none but the righteous  
shall see God.**

**3. I love Jesus,  
I love Jesus,  
I love Jesus,  
oh, yes, I do.**

**4. He's my Savior,  
he's my Savior,  
he's my Savior,  
oh, yes, he is.**

## ANTIFONA DE COMUNION

**Eres tu, Señor**

*Estríbillo:*

**Eres tú, Jesús, eres tú.**

**Eres tú en un trozo de Pan**

**y en un poco de vino.**

**1. Que alegría encontrarte,  
Jesús, en tu vino y tu pan!  
¡Oh, Señor, qué consuelo saber que me amas!  
Eres tú, la Palabra de Dios,  
la eterna Palabra de Dios  
y has querido venir a morar en mi pecho.**

**2. Eres tú, oh, Principio y Fin,  
manantial de la vida.  
Eres tú, luz de luz, Dios de Dios verdadero.  
Eres tú, ¡Oh, milagro de Amor!  
¡Oh, eterno milagro de  
Amor! Eres tú mi Señor y mi Dios,  
mi Alimento.**

## HIMNO DE COMUNIÓN

**Llévame al agua**

*(Traducción para información no canto)*

*1. Llévame al agua,  
llévame al agua,  
llévame al agua,  
para ser bautizado.*

*2. Sólo los justos,  
sólo los justos,  
sólo los justos,  
verán a Dios.*

*3. Amo a Jesús,  
amo a Jesús,  
amo a Jesús,  
o, sí lo amo.*

*4. El es mi salvador,  
el es mi salvador,  
el es mi salvador,  
o, sí lo es.*

## POST COMMUNION PRAYER

Let us pray.

*People:* O God, you made us from the dust of the earth. Now raise us up and help us turn toward you with open hearts, beholding your glory, that by your grace we may receive everlasting life. Amen.

## SOLEMN PRAYER OVER THE PEOPLE

*Celebrant:* Grant, Almighty God, that your people may recognize their weakness and put their whole trust in your strength, so that they may rejoice for ever in the protection of your loving providence; through Christ our Lord. Amen.

## ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Oremos.

*Pueblo:* Oh Dios, tú nos hiciste del polvo de la tierra. Ahora levántanos y ayúdanos volverse hacia vosotros con el corazón abierto, contemplando vuestra gloria, que por tu gracia podamos recibir la vida eterna. Amén.

## SOLEMNE ORACIÓN SOBRE LA GENTE

*Celebrante:* Concede, Dios todopoderoso, que tu pueblo reconozca su debilidad y ponga toda su confianza en tu fuerza, para que goce para siempre en la protección de tu amorosa providencia; por Cristo nuestro Señor. Amén.

## SENDING HYMN / HIMNO DE ENVIANDO

### Profetiza

#### *Estrillo*

Profetiza, pueblo mío,  
Profetiza una vez más.  
Que tu voz sea el eco del clamor  
De los pueblos en la opresión.  
Profetiza, pueblo mío,  
Profetiza una vez más,  
Anunciándole a los pobres  
Una nueva sociedad.

#### *Estrofas / Verses:*

1. ¡Profeta te consagro,  
no haya duda y temor  
En tu andar por la historia;  
se fiel a tu misión!

2. Anunciale a los pueblos,  
que se renovará  
El pacto en la justicia,  
la paz florecerá.

#### *Chorus*

You shall prophesy, all my people,  
You shall prophesy once more;  
That your voice may echo all the cries  
Of the people who are oppressed.  
You shall prophesy, my people,  
You shall prophesy once more,  
To the poor announce the coming  
Of a new society.

#### *Estrofas / Verses:*

1. "I consecrate you prophets!"  
banish all doubt and fear;  
Be faithful to your mission,  
leading through history.

2. Announce to all the peoples  
the covenant renewed:  
The promise of God's justice,  
blossoming forth in peace.

**3. Denuncia todo^aquello  
que causa la^opresión,  
Para que se convierta  
y vuelva^a su Señor.**

4. Ésta sea tu^esperanza,  
éste sea tu luchar,  
Construir en la justicia,  
la nueva sociedad.

**5. Es hora de mi gracia,  
sacramento de Dios,  
Se signo de mi^alianza,  
se luz de^un nuevo sol.**

3. Denounce those who are causing  
all those oppressed to cry;  
Truth will be your protection,  
the light of a new sun.

**4. Let this hope be your mission;  
let hope become your fight  
To build a social order  
with justice at its base.**

5. It's time for my grace,  
a sacrament of God,  
I will sign my covenant,  
It is light of a new sun.

## **DISMISSAL**

*Deacon:* Let us bless the Lord.

*People:* **Thanks Be To God!**

## **DESPEDIDA**

*Diacono:* Bendigamos al Señor.

*Pueblo:* **¡Demos gracias a Dios!**



## PRAYERS / ORACIONES

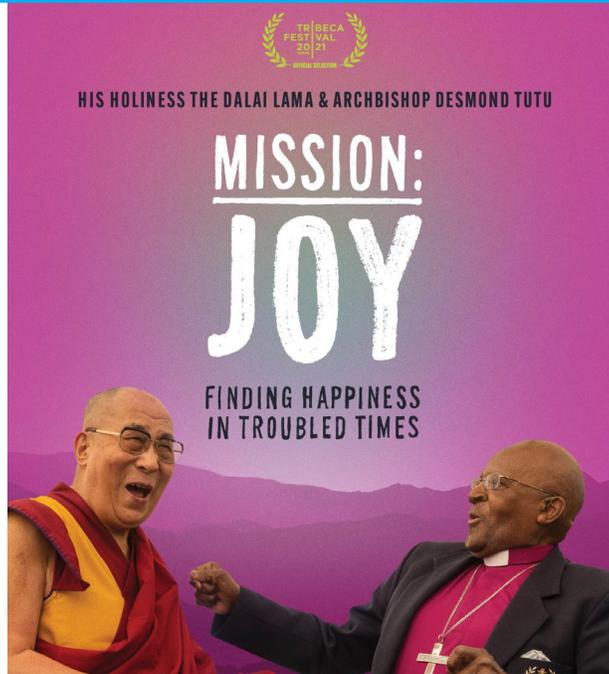
Lonzi; Rosa; Guy; Tim; Maude and the Beezer family;  
Craig; Jamie; Brian; Marjorie; Enrique; Francisco; Elisa;  
Alex & Cathy; Joyce; Walter

### **MISSION:JOY** **Finding Happiness in** **Troubled Times**

**5 Week**  
**Lenten series**

Wednesdays @ 7pm:  
March 9, 16, 23, 30  
& April 6

Click [here](#) to join via  
Zoom.



### **MISIÓN:ALEGRÍA** **Encontrar la felicidad** **en tiempos difíciles**

**5 semana**  
**Serie de Cuaresma**

Miércoles @ 7pm:  
9, 16, 23, 30 de marzo  
& 6 de abril

Haga clic [aquí](#) para  
unirse a través de  
Zoom.

## ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

**Wednesdays @ 7pm: March 9, 16, 23, 30 & April 6 - Lenten series: MISSION:JOY Finding Happiness in Troubled Times: -**  
[Join](#) us for a screening of the movie followed by discussion weekly during Lent.

---

**Check out the Lenten Resources page on our website:**  
Click [here](#).

**Miércoles @ 7pm: Marzo 16, 23, 30 y marzo y 6 de abril - Serie de Cuaresma: MISIÓN:ALEGRÍA Encontrar la felicidad en tiempos difíciles: [Únase](#) a nosotros para una proyección de la película seguida de una discusión semanal durante la Cuaresma.**

---

**Consulte la página de Recursos de Cuaresma en nuestro sitio web:**  
Haga clic [aquí](#)

# MARCH 2022

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
27 <a href="#">In Person Service</a> 8am & 10am	28	1	2 <a href="#">Ash Wednesday</a> 12 Noon & 7pm	3 <a href="#">Lectino Divino Bible Study &amp; Reading</a> 3pm	4 <a href="#">Dobby Gardens</a> 4pm	5
6 <a href="#">In Person Service</a> 8am & 10am	7	8	9 <a href="#">Lenten series Mission: Joy</a> 7pm	10 <a href="#">Lectino Divino Bible Study &amp; Reading</a> 3pm	11 <a href="#">Dobby Gardens</a> 4pm	12
13 <a href="#">In Person Service</a> 8am & 10am Vestry Meeting 12pm	14	15	16 <a href="#">Lenten series Mission: Joy</a> 7pm	17 <a href="#">Lectino Divino Bible Study &amp; Reading</a> 3pm	18 <a href="#">Dobby Gardens</a> 4pm	19
20 <a href="#">In Person Service</a> 8am & 10am	21	22	23 <a href="#">Lenten series Mission: Joy</a> 7pm	24 <a href="#">Lectino Divino Bible Study &amp; Reading</a> 3pm	25 <a href="#">Dobby Gardens</a> 4pm	26
27 <a href="#">In Person Service</a> 8am & 10am	28	29	30 <a href="#">Lenten series Mission: Joy</a> 7pm	31		

## MARCH BIRTHDAYS

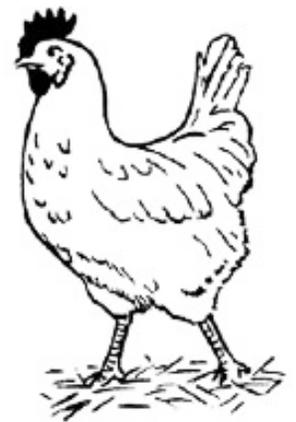
Alexander Ike .....	10
Julius Obembe .....	18
Carmen Henriquez .....	20
Abraham Hedgecock .....	23
Irene Cowley .....	24



# The Mother Hen

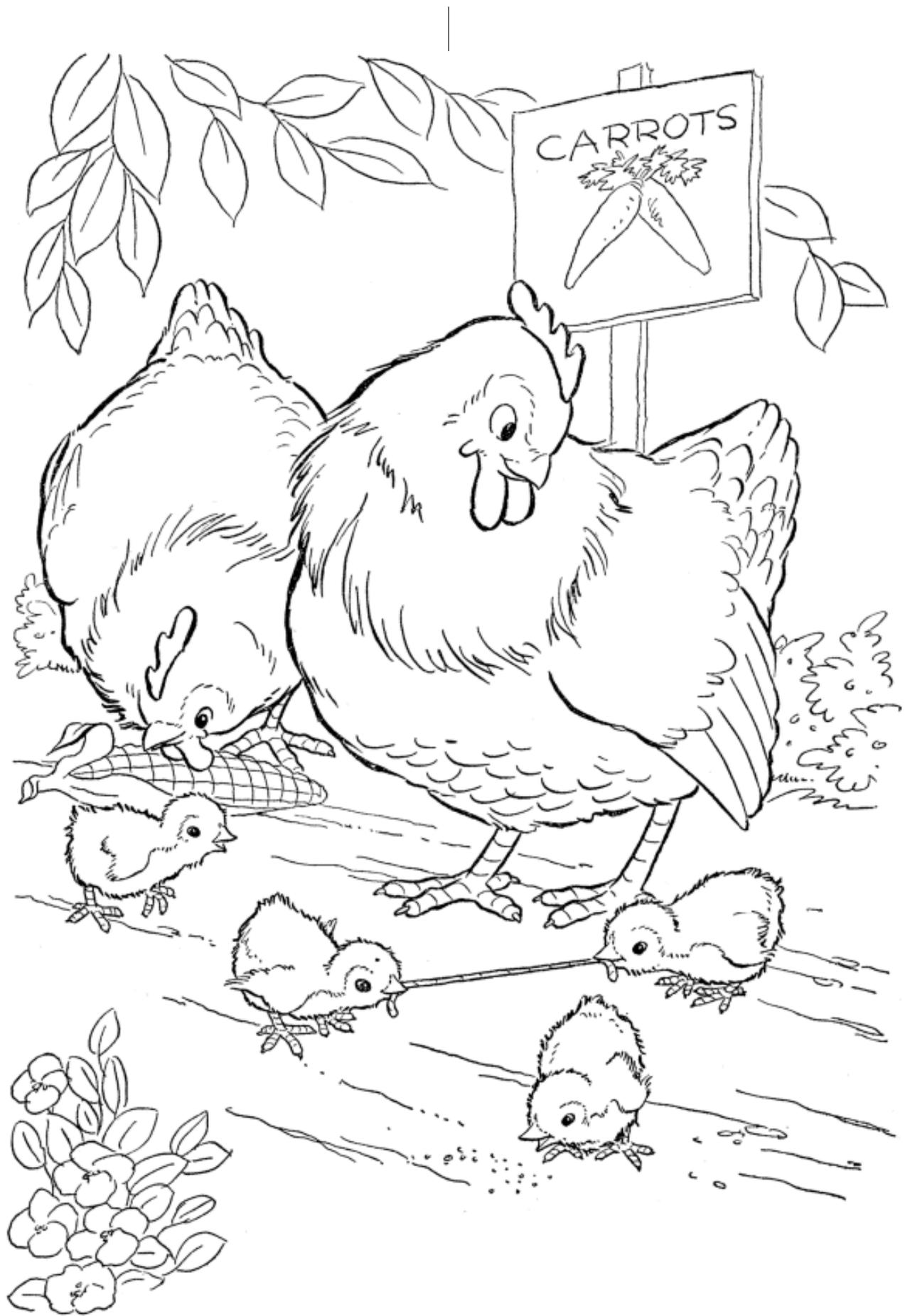
"O Jerusalem, Jerusalem, you who kill the prophets and stone those sent to you, how often I have longed to gather your children together, as a hen gathers her chicks under her wings, but you were not willing!" Luke 13:34

Based on Luke 13:31-35



Z B T Y U X D L C H I C K S J  
 L X W O Z Y S K P U K I L L P  
 K L E Y D G Q Q H Z S A N H R  
 X L U R N A R C A D Z Z A O O  
 T Q G I U J Y G R K J O M U P  
 D O W T H D B A I Z N E E S H  
 J S M W J D S T S H E N S E E  
 B E K O K L X H E T X S H U T  
 L Z R B R K G E E Q U Q E Q S  
 E N A U J R I R S A D O R I Q  
 S S P E S H O O A D E M O N S  
 S T I H E A L W D H B O D J L  
 E W O B X Q L J O X K H K A A  
 D P F N G O X E O S R B O O U  
 R M J M E S M F M E S G C F J

BLESSED	PHARISEES	GATHER	TODAY	WINGS
JESUS	STONE	HOUSE	FOX	NAME
HEN	TOMORROW	HEAL	CHICKS	GOAL
JERUSALEM	HEROD	PROPHET	DEMONS	KILL





# Holy Faith Episcopal Church

## Inglewood

**CLERGY:** The Rev. Jennifer Wagner Pavia, Priest in Charge  
The Rev. Jamesetta Hammons (Ret.)  
The Rev. Warner Traynham (Ret.)

**VESTRY:** Alice Sorrell-Thompson – Sr. Warden  
Donald Stratton - Jr. Warden  
Nadine Eligon-Harris  
Efra Guerrero-Hedgecock  
Elisa Guevara  
Teresa Peñuelas  
Brian Samuel  
John Woodruff

**TREASURER:** Efra Guerrero-Hedgecock

**CLERK:** Nadine Eligon-Harris

**SEXTON:** Gumercindo Rangel

**MUSIC DIRECTOR:** Gabriel Gonzalez

**LITURGICAL COORDINATOR:** Irene Cowley

**PARISH ADMINISTRATORS:** America Duarte & Suzanne Dehmel

## Diocese of Los Angeles

**BISHOP DIOCESAN:** The Right Reverend John Harvey Taylor